

SP-1



Esto es **A.A.**

Una introducción
al programa de
recuperación de A.A.



SP-2



Preguntas frecuentes **acerca de A.A.**



SP-3



¿Es
A.A.
para usted?

DOCE PREGUNTAS QUE SÓLO
USTED PUEDE CONTESTAR



SP-4



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

Los
Jóvenes
en AA

Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de AA.

SP-5



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

Las mujeres en **A.A.**



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-8



*“Los Doce
Conceptos para el
Servicio Mundial”*



¿Los qué?

**Los
Doce
Conceptos
para el
Servicio
Mundial
ilustrados**



Oh!

SP-9



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

Carta a un Preso

Que puede ser alcohólico



SP-10



CÓMO FUNCIONA

Rara vez hemos visto fracasar a una persona que haya seguido concienzudamente nuestro camino. Los únicos que no se recuperan son los individuos que no pueden, o no quieren entregarse de lleno a este sencillo programa; generalmente son hombres y mujeres incapaces, por su propia naturaleza, de ser sinceros con ellos mismos. Hay seres desventurados como éstos. No son culpables; por lo que parece, han nacido así. Por su naturaleza, son incapaces de entender y de realizar un modo de vida que exige la más rigurosa sinceridad. Para éstos, las probabilidades de éxito son pocas. Existen también los que sufren graves trastornos emocionales y mentales, aunque muchos de ellos logran recuperarse si tienen la capacidad de ser sinceros.

Nuestras historias expresan de un modo general cómo éramos, lo que nos aconteció y cómo somos ahora. Si tú has decidido que quieres lo que nosotros tenemos y estás dispuesto a hacer todo lo que sea necesario para conseguirlo, entonces estás en condiciones de dar

SP-11



El miembro
de **A.A.** — los
medicamentos
&
otras drogas

SP-12



El artículo de
Jack Alexander
acerca de **A.A.**

Un acontecimiento
importante en la
historia de A.A.

SP-13



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

¿Se cree
usted
diferente?

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-15



Preguntas
&
Respuestas
sobre el
Apadrinamiento



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-16



El Grupo de A.A. ...donde todo empieza



Cómo funciona un grupo.
Cómo ponerse en marcha.

Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-17



La Tradición de A.A. Cómo se desarrolló

— por Bill W.

Un recorrido por
los acontecimientos
históricos que condujeron
a nuestras distintivas
Doce Tradiciones.

SP-18



Dentro de **A.A.**

Comprendiendo la
Comunidad y sus
servicios



SP-19



RSG

Representante
de servicios
generales



El enlace de
su grupo con la
totalidad de A.A.

Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-20



Un mensaje
a quienes trabajan
en instituciones
correccionales...

Alcohólicos Anónimos
quiere colaborar con ustedes

SP-21



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

A.A. para
el Nativo
Norteamericano

SB-28



AA para
el alcoholólico
de edad
avanzada:

nunca es
demasiado tarde

SP-23



AA como
recurso
para los
profesionales
de la salud



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-24



Un
principiante
pregunta...



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-25



**Los líderes
religiosos**
preguntan
acerca de **A.A.**

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-26



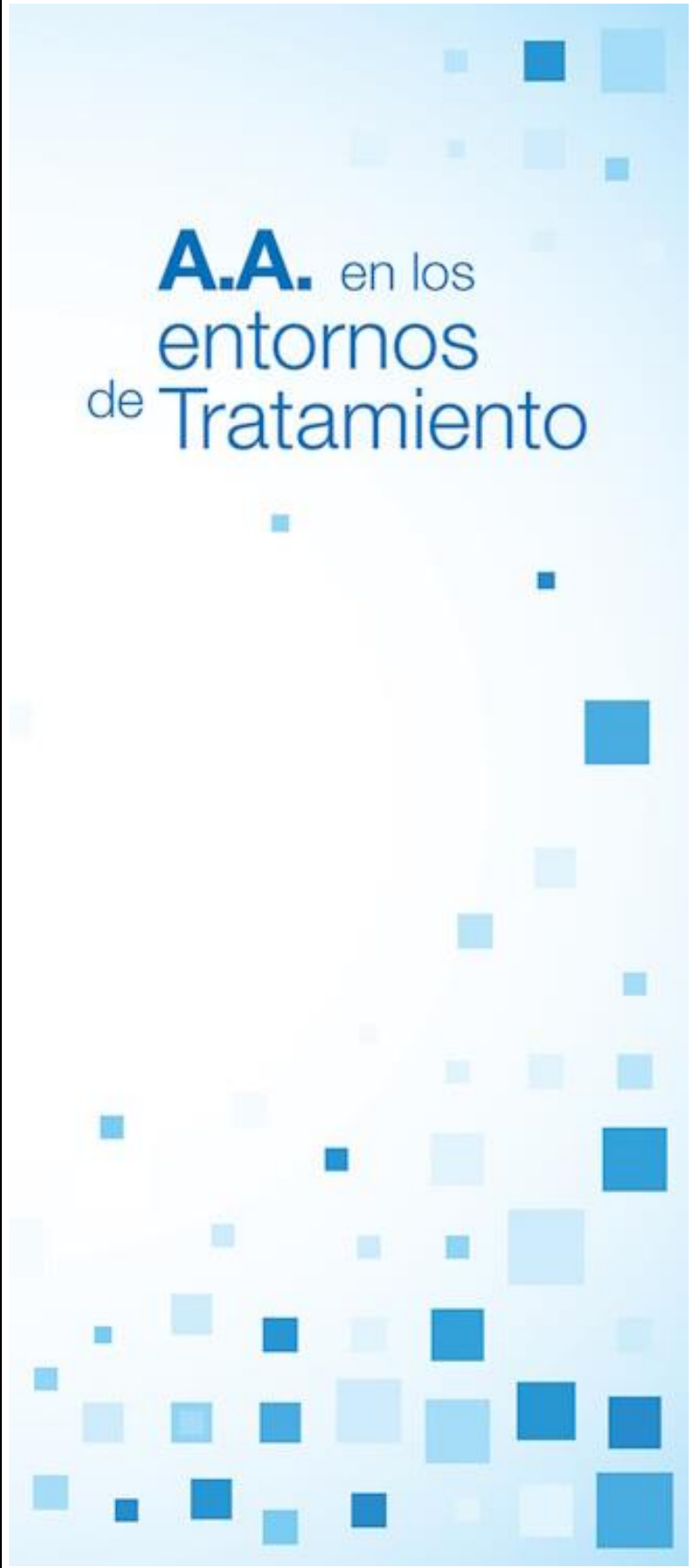
A.A. en las
instituciones
correccionales



SP-27



A.A. en los
entornos
de Tratamiento



Las Doce Tradiciones de Alcohólicos Anónimos

SP-28



1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia; la recuperación personal depende de la unidad de A.A.
2. Para el propósito de nuestro grupo sólo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza. No gobiernan.
3. El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber.
4. Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos de A.A. o a A.A. considerado como un todo.
5. Cada grupo tiene un solo objetivo primordial: llevar el mensaje al alcohólico que aún está

SP-29



Cómo cooperan
los miembros
de **A.A.** con
los profesionales



Cooperación,
pero no Afiliación.

SP-30



¿Hay un alcohólico en su vida?

El mensaje de
esperanza de A.A.



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-31



AA en su comunidad:

UNA GUÍA PARA GENTE DEL
ÁMBITO PROFESIONAL QUE TRABAJA
CON PERSONAS ALCOHÓLICAS



Alcoholics
Anonymous
World Services, Inc.

www.aa.org

SP-32



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

Los
alcohólicos
LGBTQ
en **A.A.**

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-33



**Es mejor que
estar sentado
en una celda**

SP-34



Seamos amistosos con nuestros amigos

Nuestros amigos en el frente del alcoholismo

Por Bill W.



SE DICE que hay 4,500,000¹ alcohólicos en América
Hasta la fecha, A.A. ha ayudado a que casi 250,000²

SP-35



Problemas Diferentes del alcohol

por **Bill W.**,
co-fundador de
Alcohólicos Anónimos



SP-36



¿Es
A.A.
para mí?



SP-37



**¿Demasiado
Joven?**



SP-40



Hablando
en reuniones
no A.A.



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-41



El punto de vista
de un miembro
de **A.A.** sobre
la comunidad



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

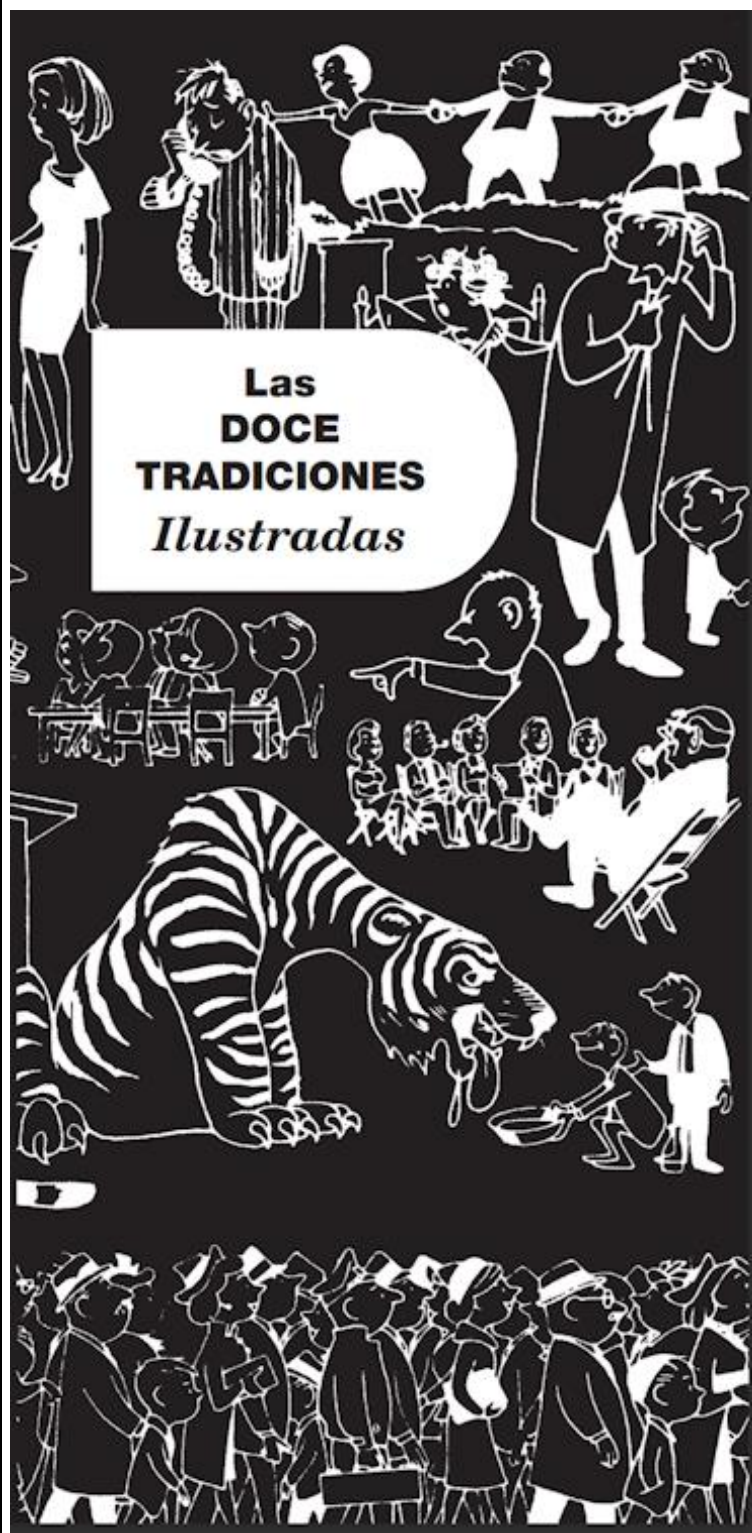
SP-42



Una breve
guía a **A.A.**



SP-43



SP-44



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

EL LEGADO DE SERVICIO DE A.A.

POR BILL W.

¿Cuál es el servicio básico de A.A.?

La responsabilidad de la Comunidad

La lucha de los pioneros para publicar el Libro Grande

Nuevas historias y el repentino crecimiento de A.A.

Los comienzos de los servicios de grupo y mundiales

El origen de las Doce Tradiciones

La O.S.G. hoy día

Nacimiento de la Conferencia de Servicios Generales

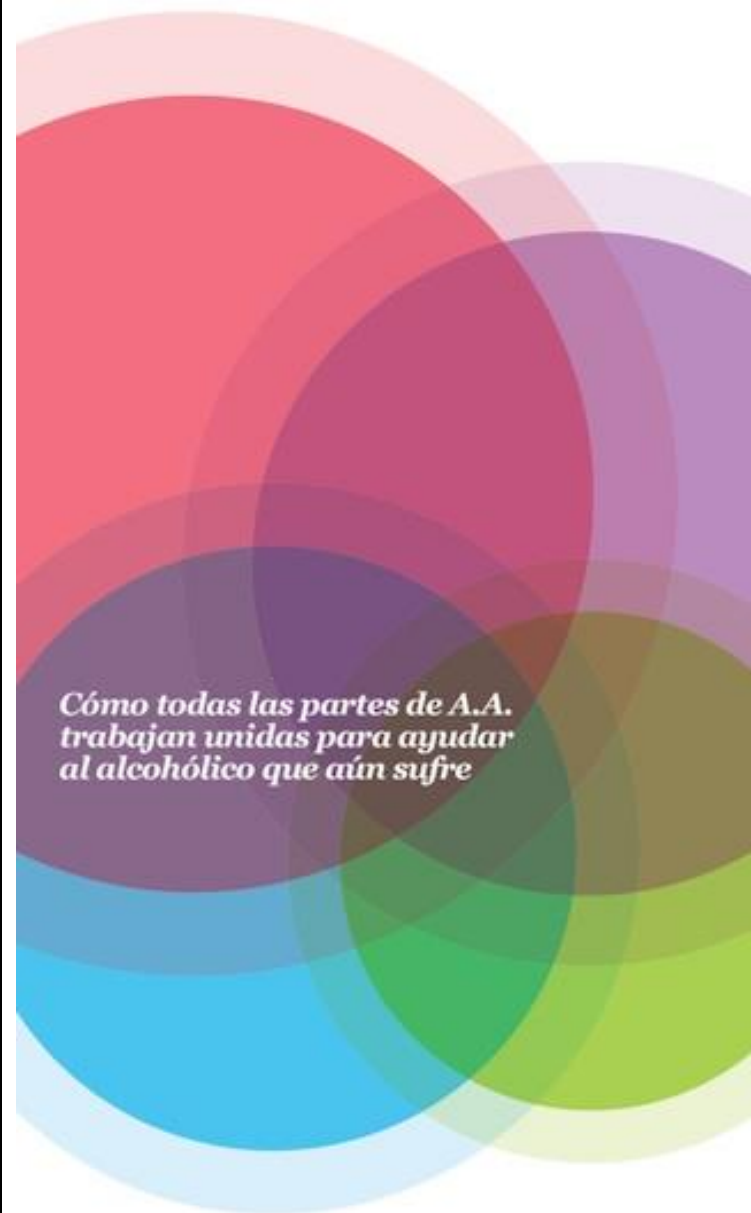
Este texto es un extracto reimpreso de
"EL MANUAL DE SERVICIO DE A.A."

El manual completo, guía valiosa para las
actividades de la Comunidad, está disponible
en la Oficina de Servicios Generales.

SP-45



Círculos de amor y servicio



*Cómo todas las partes de A.A.
trabajan unidas para ayudar
al alcohólico que aún sufre*

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-46



Si usted es un profesional...

Alcohólicos Anónimos
quiere trabajar
con USTED

Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-47



Comprendiendo el anonimato



*“El anonimato es la base espiritual
de todas nuestras tradiciones,
recordándonos siempre anteponer los
principios a las personalidades”.*

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-48



ALCÓHOLICOS ANÓNIMOS

ENCUESTA DE LOS MIEMBROS DE AA

2022



Este folleto es literatura de AA
aprobada por la Conferencia de Servicios Generales.

SP-49



Uniando las orillas

Entre el tratamiento y AA por medio de programas de contacto temporal



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-50



A.A. *y las* FUERZAS ARMADAS

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-51



Ser negro en AA

EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA



Literatura aprobada por la Conferencia
de Servicios Generales de AA.

SP-52



Grapevine y La Viña

Nuestras reuniones impresas
y en otros medios

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-53



Los Co-Fundadores de Alcohólicos Anónimos



Breves notas biográficas y
sus últimas charlas importantes

SP-54



¿Hay un
bebedor
problema
en el lugar de
trabajo?



SP-55



Los
Doce
Pasos
Ilustrados



SP-56



EN CARACTERES
GRANDES

Esto es **A.A.**

Una introducción
al programa de
recuperación de A.A.



SP-57



Preguntas frecuentes acerca de A.A.



EN CARACTERES
GRANDES

SP-83



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

Acceso a A.A.
los miembros hablan
sobre superar
las barreras

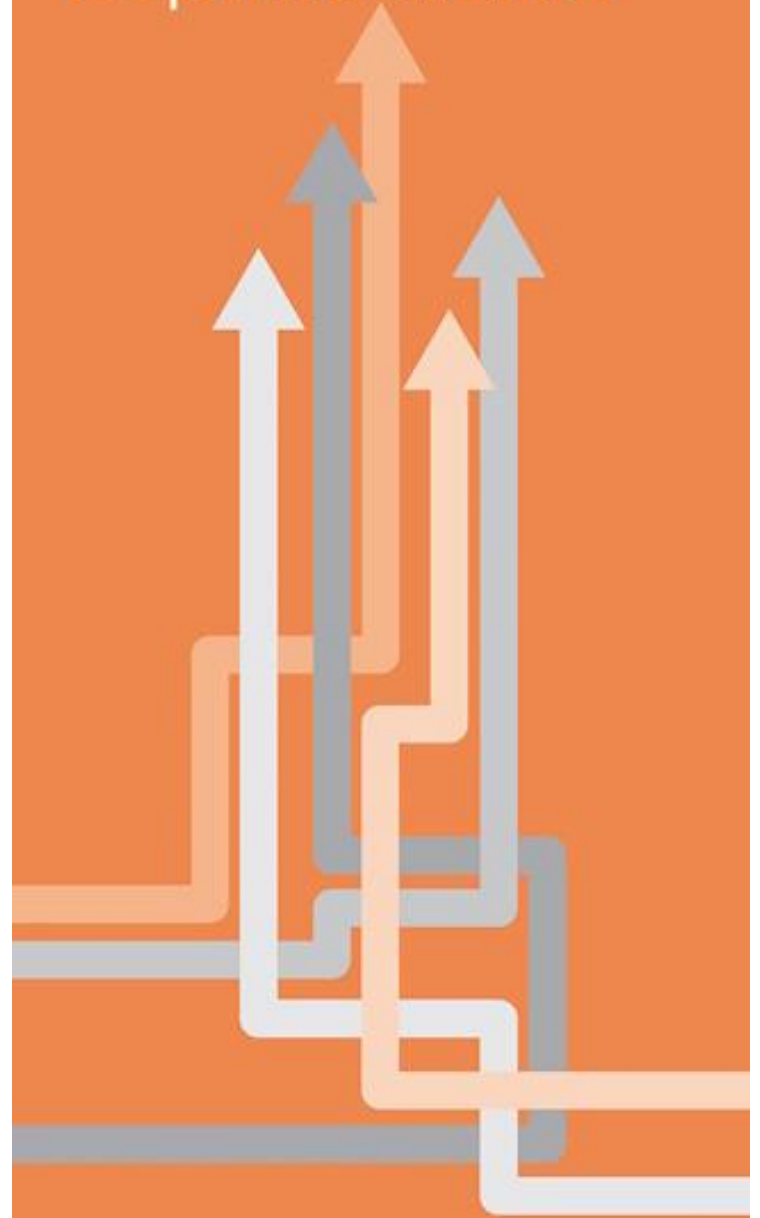


Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-84



Muchas sendas
hacia la
espiritualidad



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-86



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

La palabra “Dios”

Los miembros de A.A.
agnósticos y ateos

SP-87



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

A.A. para los
alcohólicos con
problemas de
salud mental

—y sus
padrinos

Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SP-90



EXPERIENCIA, FORTALEZA Y ESPERANZA

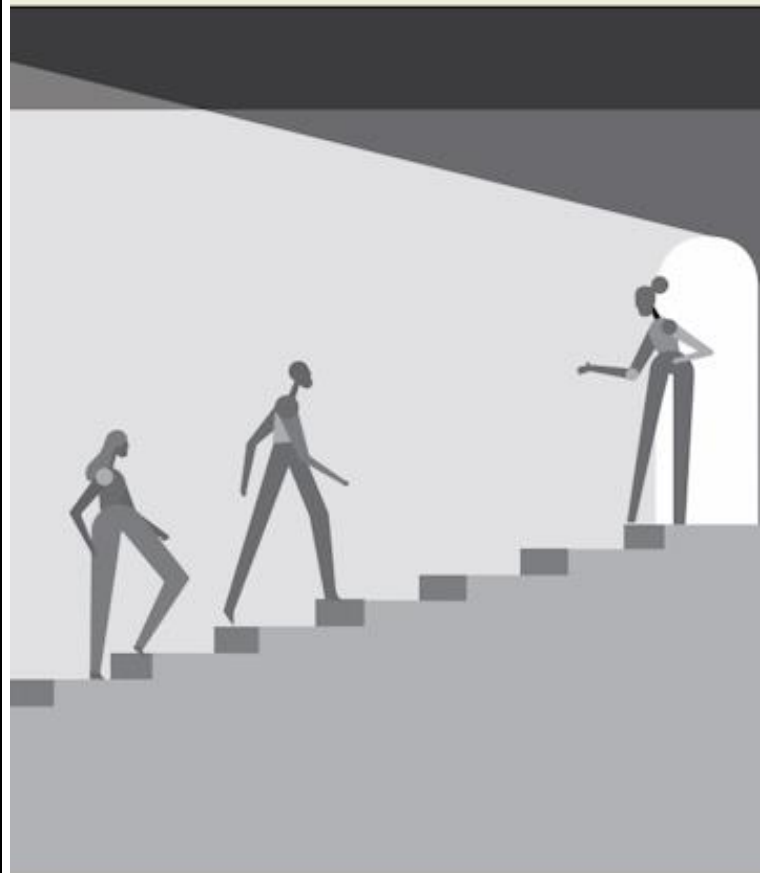
Mujeres
hispanas
en A.A.



SP-91



**LA EXPERIENCIA
nos ha enseñado:**
UNA INTRODUCCIÓN A
NUESTRAS DOCE TRADICIONES



Publicación aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SF-1



www.aa.org

A.A. de un vistazo

¿Qué es A.A.?

Alcohólicos Anónimos es una comunidad mundial y voluntaria donde hombres y mujeres de toda condición se reúnen para lograr y mantener la sobriedad. El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A. no se pagan honorarios ni cuotas.

Número de miembros

Se calcula que hay alrededor de 120,000 grupos y más de 2,000,000 de miembros en 180 países.

Relaciones con agencias ajenas

La Comunidad ha adoptado una política de "cooperación pero no afiliación" con otras organizaciones que están interesadas en el problema del alcoholismo. A.A. no opina acerca de asuntos ajenos y no respalda ni se opone a ninguna causa.

Cómo se mantiene A.A.

A lo largo de los años, Alcohólicos Anónimos ha sostenido y fortalecido una tradición de mantenerse totalmente por su propia cuenta, y de no buscar ni aceptar las contribuciones de los que no son miembros. Dentro de la Comunidad, se limita la suma que cualquier miembro pueda contribuir a \$5,000 por año.

Cómo mantienen la sobriedad los miembros de A.A.

El programa de A.A. es de completa abstinencia. Los miembros simplemente no toman bebidas alcohólicas, un día a la vez. La sobriedad se mantiene por medio de la experiencia, la fortaleza y la esperanza compartidas en las reuniones de los grupos, y por medio de los Doce Pasos sugeridos para recuperarse del alcoholismo.

Por qué Alcohólicos Anónimos es "Anónimo"

El anonimato es la base espiritual de A.A. Disciplina a la Comunidad a gobernarse por principios y no por personalidades. Somos una sociedad de iguales. Nos esforzamos por dar a conocer nuestro programa de recuperación, y no las personalidades de los que participan en el programa. El anonimato ante la prensa, la radio, la televisión y el cine asegura que la asociación con A.A. de todos los miembros, y especialmente de los recién llegados, no sea revelada.

Cualquier persona puede asistir a una reunión abierta de A.A.

Cualquier persona puede asistir a una reunión abierta de A.A. Generalmente, ésta consiste en charlas dadas por un

(VERSO)

SF-3



EL AUTOMANTENIMIENTO:

Donde se **mezclan** la espiritualidad y el dinero



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de AA.

SF-4



Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

“¿A dónde voy de aquí?”

Pronto estarás allá afuera, en el mundo real nuevamente. Encontrarás que es el mismo mundo de entonces con los mismos problemas.

No importa donde vivas, todavía tendrás tu parte correspondiente de esos problemas. Más el problema que puede hacer todos los otros aparentar más grande de lo que realmente son.

No eres la única persona que se ha enfrentado con el problema de beber. Hay aproximadamente 2,000,000 de nosotros que ya no estamos solos.

En 1935, dos hombres vieron que el alcohol había arruinado sus vidas. Sabían que los mataría si no dejaban de tomarlo. Querían parar, pero no podían hacerlo solos.

Sus familiares, amistades, y médicos no podían hacerlo por ellos. No había pérdida personal, o calamidad suficientemente grande, ni amenaza, tratamiento o curación suficientemente fuerte para hacer a ninguno de los dos parar de tomar. La fuerza de voluntad tampoco dio resultados. Las numerosas y sinceras promesas que se habían hecho a sí mismos, fueron quebradas una y otra vez, sobre ese primer trago.

Cada uno de los dos hombres fue diagnosticado como un caso perdido de alcohólico. Peor aún, se veían a sí mismos como casos perdidos. Hasta que se encontraron.

Por rara coincidencia se conocieron y comenzaron a compartir sus experiencias comunes con el alcohol. Se dieron cuenta de que comprendían los problemas de cada cual mejor que sus familiares, amistades y médicos. Esta mutua comprensión les dio las fuerzas que cada uno necesitaba desesperadamente para rechazar el primer trago que siempre había preparado el terreno para el desastre.

(SIGUE AL REVERSO)

SF-5



LLEVANDO EL MENSAJE A LAS INSTITUCIONES CORRECCIONALES

Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.

¿SOY YO RESPONSABLE?

Algunos alcohólicos no tienen la suerte de poder asistir a reuniones cuando quieren. Están en prisión. Tienen un contacto limitado con la experiencia compartida que nuestra Comunidad ofrece por medio de sus reuniones.

servicio

SF-6



Su Oficina de Servicios Generales de **A.A.**



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

SF-8



PROBLEMAS DIFERENTES DEL ALCOHOL (extractos)

*Por Bill W.,
co-fundador de
Alcohólicos Anónimos*

SF-12



Esta literatura está aprobada por la
Conferencia de Servicios Generales de A.A.

Su M.C.D.

Miembro del
Comité de
Distrito

¿Qué es el M.C.D.?

El corazón de A.A. es el grupo, el cual elige un representante de servicios generales (R.S.G.). El R.S.G. asiste a las reuniones de distrito, compuestas de los grupos del mismo. Los R.S.G. eligen un miembro del comité de distrito (M.C.D.). Por lo tanto, el M.C.D. es el vínculo esencial entre el R.S.G. del grupo y la estructura de servicio del área, incluyendo el delegado de área a la Conferencia de Servicios Generales.

¿De dónde viene el M.C.D.?

Normalmente, los R.S.G. de cada distrito eligen sus M.C.D. Los requisitos para ser un competente miembro del comité de distrito no son muy complicados: experiencia en el trabajo de servicio de A.A. que viene del trabajo del R.S.G., y quizá alguna experiencia de servicio en la oficina central/intergrupo; la suficiente sobriedad (cuatro o cinco años, digamos) para poder presentarse como candidato a un cargo de área; y el tiempo y la energía necesarias para servir bien a los grupos y al distrito.

SF-19B



EL R.S.G. DEBEN

“Pero
tenemos
gastos...”

“Al echar dinero en la canasta” apoyas a tu grupo

SF-26



Correspondencia de Correccionales

una clase especial de
servicio de AA

SF-47



*“La historia”, escribió Thomas Carlyle,
“es la esencia de innumerables
biografías”.*

*Tal vez no haya nada que resuma
mejor la historia de A.A. que los
millones de historias de recuperación
personales que se reúnen como
herencia invaluable en*

LOS ARCHIVOS HISTÓRICOS DE A.A.

MATERIAL DE SERVICIO

SF-96



El Tesorero de un Grupo de AA



- Espiritualidad y dinero
- Selección de un tesorero o una tesorera
- Pasar la canasta
- Protección del dinero del grupo
- Desembolso de los fondos del grupo
- Informes del tesorero
- Reserva prudente
- Abrir una cuenta bancaria
- Número de identificación fiscal y exención de impuestos
- Seguros
- Otros recursos para los tesoreros del grupo

SF-107



SIRVIENDO A TODOS LOS ALCOHÓLICOS

**Hacer accesible
el mensaje de A.A.**

MATERIALES DE SERVICIO

SF-162



Para los AA de

F FUERA

INFORMACIÓN SOBRE
CONTACTOS DE AA
PREVIOS A LA SALIDA
EN LIBERTAD DE
CORRECCIONALES

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE AA
DE ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE AA
DE AFUERA

SF-163



Para los AA de

D DENTRO

INFORMACIÓN DE
CONTACTOS DE AA
PREVIOS A LA SALIDA
EN LIBERTAD DE
CORRECCIONALES

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE AA DE
ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE AA
DE AFUERA

SF-183



Para los A.A. de



SOLICITUD DE CONTACTO
TEMPORAL DE A.A./
UNIR LAS ORILLAS

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE A.A.
DE ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE A.A.
DE AFUERA

SF-184



Para los A.A. de



VOLUNTARIO PARA
CONTACTO TEMPORAL DE A.A./
UNIR LAS ORILLAS

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE A.A.
DE ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE A.A.
DE AFUERA

SF-228



Material de servicio preparado por la Oficina
de Servicios Generales

Tríptico sobre la seguridad y AA

*Los grupos de AA están conformados
por alcohólicos que se reúnen con el
único propósito de mantenerse sobrios
y ayudar a otros alcohólicos
a alcanzar la sobriedad.*

La seguridad es un tema dentro de AA que los grupos y miembros tal vez tengan que abordar para garantizar que puedan llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. Nuestras Doce Tradiciones nos ofrecen un conjunto de principios que nos guían y la experiencia compartida adicional específica sobre la seguridad que se incluye en este material podría ser útil si surgen situaciones difíciles en contextos presenciales o virtuales.